



Distr.
GENERAL

A/AC.253/4
12 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ХОДА
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ
НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО
РАЗВИТИЯ И ДАЛЬНЕЙШИХ ИНИЦИАТИВ

Организационная сессия
Нью-Йорк, 19-22 мая 1998 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Письмо Постоянного наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных
Наций от 8 мая 1998 года на имя Генерального секретаря

Имею честь представить Вам на рассмотрение предложение правительства Швейцарии о проведении в 2000 году в Женеве специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

В соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи (пункт 5) Швейцария готова покрыть дополнительные расходы, связанные с проведением этой сессии в Женеве. Более того, правительство моей страны на добровольной основе оказало бы поддержку участию наименее развитых стран и организации параллельных мероприятий.

Основные соображения, лежащие в основе предложения правительства Швейцарии, кратко излагаются в приложении. Это предложение, конечно же, должно быть одобрено Вами и соответствующим решением государств-членов. Я надеюсь, что оно вызовет интерес и будет поддержано.

Энё Ш.А. ШТЕЛИН

* A/AC.253/1.

Приложение

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ
В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

(Копенгаген, март 1995 года)

Предложение провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций в 2000 году в Женеве

1. Общая информация

27 апреля 1998 года швейцарский федеральный совет принял решение, в котором отмечалось, что:

- Швейцария готова выступить в качестве принимающей стороны специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Женеве в 2000 году. Эта сессия будет посвящена последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.
- Швейцария примет на себя все дополнительные расходы Организации Объединенных Наций и поддержит участие наименее развитых стран.
- Это предложение предусматривает принятие соответствующего решения государствами-членами и Генеральным секретарем.

В настоящее время Секретариат и швейцарские власти определяют пакет финансовых мер, предусматривающих:

- покрытие дополнительных расходов Организации Объединенных Наций, то есть расходов на оплату проезда персонала Организации Объединенных Наций, который необходимо будет направить из Нью-Йорка, расходов на выплату этому персоналу суточных и т.д.;
- выплату Швейцарией добровольного взноса для обеспечения участия наименее развитых стран и неправительственных организаций и организации параллельных мероприятий.

2. Возможные сроки проведения сессии в Женеве

- В своей резолюции 40/243 Генеральная Ассамблея постановила, что:

"органы Организации Объединенных Наций должны планировать заседания в их соответствующих постоянных штаб-квартирах" (пункт 4).

- Однако возможны исключения:

"Органы Организации Объединенных Наций могут проводить свои сессии вне своих постоянных штаб-квартир, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические дополнительные прямые или косвенные расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов" (пункт 5).

- **Сроки**

Правительство Швейцарии предлагает, чтобы специальная сессия Генеральной Ассамблеи была проведена во Дворце Наций, Женева, с 26 по 30 июня 2000 года.

3. Роль специальной сессии, посвященной Всемирной встрече

- Во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (март 1995 года) принимало участие большее число глав государств и правительств (118), чем в любой другой проводившейся ранее глобальной конференции.
- Организация Объединенных Наций является глобальным центром для:
 - придания **значительного импульса** деятельности в области **социального развития**;
 - обсуждения вопросов, связанных с глобализацией экономики, и разработки мер для осуществления и координации деятельности, связанной с **социальными аспектами глобализации**.

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Специальная сессия будет способствовать приданию важного политического импульса деятельности в социальной и экономической областях на заре XXI века, основанной на узкопрактическом и конструктивном подходе.• Проведение специальной сессии в Женеве будет соответствовать ее традиционной роли как международного центра для обсуждения социально-экономических вопросов, особенно социальных аспектов глобализации, и принятия по ним решений. |
|--|

4. Объединение усилий с компетентными международными организациями, базирующимися в Женеве

- Социальные аспекты глобализации столь значительны, что это оправдывает вмешательство со стороны Организации Объединенных Наций. Специализированные учреждения системы обладают необходимыми техническими знаниями и опытом для того, чтобы внести вклад в нахождение решений вопросам, касающимся социального развития, занятости и труда.
- **Практически все нижеперечисленные органы и организации базируются в Женеве и должны активизировать свои совместные усилия:** Международная организация труда (МОТ), Всемирная торговая организация, Всемирная организация здравоохранения, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Экономический и Социальный Совет (каждые два года). Из основных организаций, действующих в этой области, только бреттон-вудские учреждения базируются в Вашингтоне.
- **Центральная роль МОТ:**

МОТ должна принимать самое непосредственное участие в осуществлении последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и активно заниматься анализом и решением соответствующих вопросов. Кроме того, она должна утвердиться в качестве центра передового опыта в вопросах труда и занятости.

5. Преимущества Женева с точки зрения материально-технического обеспечения

- **Расписание конференций и совещаний в Нью-Йорке на 2000 год уже чрезмерно насыщено, и конференции, проводимые в рамках последующей деятельности по итогам глобальных конференций, как правило, становятся новыми глобальными конференциями.** Помимо традиционных мероприятий, проводимых в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, во исполнение ранее принятых решений в Нью-Йорке будет проведена сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная последующей деятельности по итогам Пекинской конференции (5-9 июня 2000 года), а также Ассамблея тысячелетия (сентябрь 2000 года).

Проведение каких-либо крупных конференций Организации Объединенных Наций в Женеве в 2000 году в период, совпадающий с предлагаемыми сроками проведения специальной сессии, не запланировано.

- Швейцария желает стимулировать дискуссию за счет организации **параллельных мероприятий** с участием неправительственных организаций, партнеров по деятельности в социальном секторе и представителей международных и национальных экономических кругов. Для содействия работе участников специальной сессии Генеральной Ассамблеи и обеспечения большей отдачи от этой сессии будут организованы коллоквиумы, семинары, встречи высокого уровня, практикумы, выставки и дискуссии. Швейцария выделила значительные средства для финансирования некоторых из этих параллельных мероприятий.
- **В Женеве имеется необходимая инфраструктура для проведения специальной сессии и размещения ее участников:**

Дворец наций, Женевский международный конференционный центр, залы заседаний в штаб-квартирах специализированных учреждений;

широкий выбор гостиниц по любым ценам, программы для туристов, возможности проведения досуга и т.д.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, имеет важнейшее значение для человечества. Правительство Швейцарии уверено в том, что оно может обеспечить в Женеве необходимые условия для плодотворных обсуждений.
